



KANIZSAI ÚJSÁG

FÜGGETLEN
POLGÁRI
HETILAP



XX. évfolyam (672) 39. szám – Magyarkanizsa, 2013. október 10. – Ára: 40,00 dinár

Gyermekhét



Füves pályán
a szánhúzók

VILÁGBAJNOK



ISSN 1451 - 7051



9 771451 705004



24420 Magyarkanizsa, Főter 9
Tel.: 024/873-055
Kontakt: 063/7-814-470

**crveni
signal
plus**

TEL: 062-860-35-32

Riasztó és kamerarendszerek
telepítése és szervizelése

Portaszolgálat

Segélyhívó készülékek

Monitoring szolgálat

Járőr szolgálat

AS
alarmstudio

Alarmni sistem:

4 senzora
Akumlator
Paradox MG5050 Centrala
Daljinski

sve
za samo
190 eu

Instalacija i servis alarma
i opreme za video nadzor

Portirska služba

Uređaji za pomoćne pozive

Pratnja alarmnih sist.

Patrolna delatnost

alarmstudio

e-mail: alarmstudio1@gmail.com

Calculus
CONSULTING

Könyvelési szolgáltatások jogi és
költségvetési személyeknek

KOVÁCS MÁRTA
Magyarkanizsa
Tel: 062/160-89-46



FANTASTICO

Magyarkanizsán

- Fő utca 4. (874-051)

- Piac tér sz.n. (873-461)

Zentán

- Fő utca 11. (817-052)

- Posta utca 4. (811-051)

Adán

- Lenin utca 5. (854-599)

- Vuka Karadžića 19. (855-300)

Pénzváltó
Menjačnica
Exchange office

FANTASTICO AZ ÖN TÖKÉLETES VÁLASZTÁSA!

zlata

ékszerész

„PASTOR”



órák, ezüstékszerek
nagy választékban

24420 Kanjiža

Glavna 9/D

Tel: 024/873-273

TISACOOOP
SRBIJA

Keresse
termékeinket
az üzletekben!

www.tisacoop.rs



ÚJ KANIZSAI ÚJSÁG

FÜGGETLEN POLGÁRI HETILAP

Alapító és kiadó a tóthfalusi LOGOS-print d.o.o., 24427 Tóthfalu, Kossuth u. 4. tel. és fax: (024) 887-140

Felelős vezető:
Deák Verona

Szerkesztőség:
Logos-print Kft.
Kossuth utca 4/a
24427 Tóthfalu
Folyószámla:
265-242031000125-58

Alapító főszerkesztő:
Dr. Papp György

Felelős szerkesztő:
Jenei Klementina

Munkatársak:

Aranyos Á. Klára, Bata Attila (műszaki szerkesztés), Bödő Sándor, Csápek József (egyházi hírek), Jánosi Károly, Koprivica Aranka, Losonc Ernő (sport), Major Ibolya, Miskolci Magdolna, Molnár Csikós Benedek, Pósa Károly, Teleki Mária (humanitárius tevékenységek)
• Fotók: Iván László, Puskás Károly • Készült a tóthfalusi Logos-print d.o.o. nyomdában
• Felelős vezető: Deák Verona • Kéziratokat, fényképeket nem örzünk meg, és nem adunk vissza • Egyes szám ára 40 dinár • Előfizetés egy évre 2080 dinár, fél évre 1040 dinár, negyedévre 520 dinár postaköltséggel • E-mail: uku@stcable.rs

LAPUNK

KÖVETKEZŐ SZÁMA
2013. OKTÓBER 17-ÉN
JELENIK MEG.



Az Új Kanizsai Újság megjelenését Magyarkanizsa önkormányzata és a Magyar Nemzeti Tanács támogatja.

CIP – Каталогизacija y
публикацији Библиотека
Матице српске, Нови Сад
659.3(497.113)

Új kanizsai újság –
Független hetilap / Fő- és
felelős
szerkesztő Papp György. – 1
évf., 1 sz. (1994) – Tóthfalu :
Logos-print, 1994–, 30 cm.
Dvonedeljno.

ISSN 1451-4051

COBISS,SR-ID 62375186

„Gondolatmerevedési zavar”

Egész életünk kalandozás a tapasztalatszerzés unaloműző játéktárában. Elindulunk, aztán hazatérünk... felébredünk, majd visszaszendergünk, s közben minduntalan keressük a rejtvények megoldását. Ez a játszó ember, aki az ég felé tör, mint a kisvirág a kökemény sziklák között. Állandósággal keressük sorsunk folyásának legbősbőségesebb medrét, remélve, hogy majd a felismerés elhozza az úgynevezett „boldog életet”. Legyen az fekélyes kínok, háború vagy éhínség által kövezett is, a ráismerés által kínált elfogadás megnyugtató lelünkét és adrenalin módjára felfegyverez az előttünk állóval szemben. Mondhatjuk, hogy az ember mindenütt ember, ám a valóság illúziója ennél kiszámíthatatlanabb. Panaszos a déli puszták lakója, borongós és pesszimista. Menekülne, de nem tud, legalábbis semmi sem változik. Nem mozdul, nem indul, nem cselekszik... Elbeszélünk a gondolatok és gondterheltség árnyéka mellett. Koros arcok és földre szegezett tekintetnélküliség járja át a mindennapok motorikus történéseit. Mindenben harcot vívunk, és közben szem elől tévesztjük azt, hogy az önmagunkkal való háborút még nem nyertük meg. Persze további kérdés az is, hogy lehet-e egyáltalán nyertese a tükörrel való csatározásnak. A válaszokat egyre csak várjuk, míg el nem fáradunk, és fel nem adhatjuk. Miért is pazarolnánk az időnkét kitekintésre, ha mindaz pénz jelent számunkra és az életünk amúgy is gyorsan pereg? Arról nem is beszélve, hogy teljesen lekötnek minket a túlélésért tett erőlködések és a fennmaradás sóhajai. Na jó, azért legyünk egyszer valóban őszinték magunkkal! Ez nem egészen így van. Utóbbiak jó ürügyül szolgálnak haszontalanságunk magyarázatára. Végleg beleszerettünk az indokainkba, amiket futószalagon gyártunk – jó fogyasztó módjára – a felelősség ellen, mindaz ellen, amit esetlegesen megidézhetünk a megnyilvánulásaink által. Mi is a megoldás? A legjobb, ha nem is teszünk semmit, elfojtjuk véleményünk csupán az ítélkezésnek bélyegezve és maradunk élő halottak. Igaz? Bizony, hogy nem! Mára már megkövült bennünk a lényeg, elsovadt. Talán ezért nem láthatjuk meg azt aényt, hogy a meg-

oldásunkban hiba van. A tagadás lételemünké vált, így lettünk a nemek emberei saját képzelte kalitkánkban. Egy olyan korszak kezdetében vagyunk, amikor már nincsenek tabuk, határok és „lélekfagyasztó hidegek”... Mégis, mi közönnyel fogadjuk a kultúrát és az eddig elnyomott lehetőségeket. A kérdések továbbra is adóttak: Miért és kitől rettegünk? Ki által nyomorgunk a szürkületben, ha nem saját akarattunkból? Kitől hallotta, hogy a jövő kiszámítható, a jelen pedig mozdulatlan? Eljutottunk odáig, hogy már a rejtett is megnyilvánul előttünk, de már nem vagyunk képesek felismerni. Hiábavalók a nagy tanok igazságai, ha még az állítás és tagadás közt sem tudunk különbséget tenni. A jó és rossz bipolaritásának rendszerébe rekedtünk. Bekerített minket a kétség bizonyossága. Attól kezdve, hogy az emberiség magát a teremtés koronájává nyilvánította, maga is teremtővé akart nőni. Most mégis, mint a birka, tekinget körbe, keresve a farkast, akibe beleégethetné a felelősség billogját. Megmerevedett gondolatiságunk csak a vágyak szintjén talál rugalmasságra. Igényeink álmának lépcsőin pedig ott magasodik a „biztos anyagi háttér” és a „siker”. Itt megjegyezném, hogy ez utóbbi jelentése örök talány számomra. Talán azért is, mert ennek a globális világból átvett új keletű szónak nincs is tartalma, csak egy mögöttes és hipnotizatív jelkép-kulcsa. Jelen tudásunk kétes értelmű szavakból áll csupán, amelyek elsődlegesen a kemény marionett bábuk mozgatószára szolgálnak. A köteleket csuklónkon már észre sem vesszük. Elhittük, hogy nincsenek is ott. Legbelül azért érezzük a szabadság és a „valami” őrzítő hiányát. Forradalmakban, vallásokban és politikában gondolkozunk, de nem vesszük észre, hogy a felszabadító és az elnyomó is ugyanaz a személy. Mi magunk vagyunk a tükörbe szorult homályos, szabadulásra vágyó ébredés... Gondolatainktól egészen a tettekig eljutni nem tudunk, csak ha kilépünk a paradoxonjainkból. Úgy hiszem, hogy emocionális evolúciónk legsötétebb órái után csakis a kultúra és a közösségi szerepvállalás felé rugaszkodva nyerhető meg Önnön forradalmunk!

Bicskei Brigitta



VISSZAPILLANTÓ

**2013. 10. 01. – 2013. 10. 07.
HATÁRON INNEN**

A különleges ügyészségen elkészült a vádemelés **Kasza József**, a Vajdasági Magyar Szövetség egykori elnöke ellen az Agrobank-ügyben.

A Szerb Haladó Párt messze a legnépszerűbb párt az országban, a választópolgárok 41,5 százalékának támogatását élvezzi, a polgárok többsége pedig kifejezetten a rendkívüli parlamenti választások kiírása mellett van – tették közzé a legfrissebb közvéleménykutatás adatait.

Mivel a szerb parlament nem tűzte napirendre a felsőoktatási törvény módosítását, a hallgatóknak továbbra is öt vizsgaidőszak áll rendelkezésükre, és ötven pontot kell szerezniük, hogy az állam terhén tanulhassanak, ami miatt elégedetlenségüknek adtak hangot az egyetemisták.

A vajdasági kormány elkészítette a kormány pénzeléséről szóló törvény tervezetét, s azt várja, hogy a parlamenti pártokkal, továbbá a szerb kormánnyal való egyeztetéseket követően elfogadásra kerüljön, jelentette ki október elsején **Bojan Pajtić**, a tartományi kormány elnöke. Pristinai döntés: nem látogathatnak Koszovóba a szerb politikusok. A tilalom a koszovói választási kampány idejére vonatkozik. **Vlora Čitaku** koszovói euro-integrációs miniszter csütörtökön annyit módosított ezen a döntésen, hogy a koszovói látogatási tilalom nem vonatkozik az összes szerb tisztségviselőre, hanem csak **Ivica Dačić** szerb miniszterelnökre.

Pásztor István, a Vajdasági Magyar Szövetség elnöke a Kossuth Rádió Határok nélkül című műsorának nyilatkozva kártekonynak ítélte meg a két vajdasági magyar párt és egy civil szervezet, valamint

anyaországi képviselők délvidéki magyarság helyzetét ismertető strasbourgi akcióját. A Jobbik Magyarországért Mozgalom ugyanakkor visszautasítja a VMSZ elnökének nyilatkozatát.

– Nincs miért aggódniuk a vajdasági magyaroknak, senki nincs közülük veszélyben – mondta **Tomislav Nikolić** szerb elnök csütörtökön Strasbourgban, az Európa Tanács parlamenti közgyűlésének ülésén. Miközben az elnök ezt nyilatkozta, az Újvidék–Temerin vonalon közlekedő városközi buszjáraton egy járeki férfi megvert egy temerini fiatalkorút, amiért az magyar zenét hallgatott illetve magyarul üzengetett a telefonján (!). A tartományi kormány hivatalból kérte az illetékes intézményektől, hogy sürgősen vizsgálják ki ennek az incidensnek a körülményeit.

– Huszonöt évvel ezelőtt, október 5-én, az úgynevezett joghurtforradalom során megfosztották Vajdaságot minden alkotmányos jogától, amivel addig rendelkezett, ezért ma „szétzúzott, megalázott és kifosztott” – jelentette ki **Aleksandar Odžić**, a Vajdasági Párt elnöke a joghurtforradalom 25. évfordulója alkalmából Újvidéken szervezett Séta Vajdaságért elnevezésű rendezvényen, amelyen mindössze 200-an vettek részt.

– Májusban előhozott parlamenti választásokra számíthatunk Szerbiában – jelentette ki szombaton **Milan Krkobabić**, a Szerbiai Egyesült Nyugdíjas Párt elnökhelyettese, a Szerbiai Szocialista Párt, az Egységes Szerbia és a PUPS választásokat megelőző kampánygyűlésén Verbászon. **Aleksandar Vučić**, a kormány első elnökhelyettese ugyanakkor kijelentette, hogy szerinte nincs szükség rendkívüli parlamenti választásokra, akik pedig kételkednek a jelenlegi kormány legitimitásában, azoknak ezt bizonyítaniuk is kellene.

A szabadkai rendőrség 48 órás vizsgálati fogságot rendelt el a 19 éves **M. H.** részére, aki a gyanú szerint szeptember 22-én a szülést követően megölte saját kisbabáját és a szemeteskonténerbe dobta, ahol gube-

rálók találtak rá. Napokkal később Újvidéken is hasonló eset történt.

Október 6-án Vajdaság szerte, így Magyarokanizsán is megemlékeztek a 13 aradi vértanúról.

– A szerb kormány visszavonja a kollektív bűnösségről szóló „elfogadhatatlan határozatokat” – jelentette ki Ivan Mrkić szerb külügyminiszter a magyar fővárosban tett kétnapos látogatása során.

HATÁRON TÚL

Nem sikerült megállapodást elérni az amerikai kongresszusban az áthidaló költségvetést biztosító jogszabályról, így a Fehér Ház elrendelte, hogy az érintett kormányzati intézmények az új pénzügyi év kezdetétől függeszték fel tevékenységüket.

Theodor Meron amerikai bírót múlt kedden az állandó bírák plenáris ülésén harmadszor is a Hági Nemzetközi Törvényszék elnökévé választották.

Kigyulladt és elsüllyedt egy afrikai menekültet szállító hajó csütörtök hajnalban az Olaszországhoz tartozó, földközi-tengeri Lampedusa sziget partjainál, s a rajta lévőek közül legkevesebb 82-en meghaltak – közölték helyi tisztségviselők.

Védőügyvédjének bejelentése szerint az adócsalásért elítélt **Silvio Berlusconi** volt olasz kormányfő közhasznú munkavégzéssel akarja teljesíteni a nyáron rá kiszabott egy év letöltendő büntetést.

Egy nemzetközi vegyifegyver-szakértői csapat hozzákezdett vasárnap a szíriai vegyi fegyverek és az azokat előállító létesítmények megsemmisítéséhez – közölte egy forrás a szakértői misszióból.

Megtagadta **Hernádi Zsolt**, a Mol Nyrt. elnök-vezérigazgatójának ügyében a horvát ügyészség által kibocsátott európai elfogatóparancs végrehajtását a budapesti Fővárosi Törvényszék hétfőn, a végzés jogerős.

Összeállította: Bödő Sándor

Sikeresen helytálltak

Az Idősek Határokön Átívelő Kulturális és Művészeti Vetélkedőjére, az idősek KI MIT TUDJA elnevezésűre benevezett Pekla Antal. Az idén alkotott Tisza című pasztellképével első helyezést ért el a Szabadkán megtartott elődöntőn. A Népkörben, 35×45-ös alkotása elnyerte a zsűri tetszését, így részt vehet az október 21–22-én, Pécsen megrendezésre kerülő válogatón, ahol a legjobbak kapnak jogot a budapesti Operettszínházban sorra kerülő novemberi döntőn való részvételre.

Ennek az idősebb korúak vetélkedőjének Mádl Dalma asszony a fővédnöke, míg az említett szabadkai rendezvénynek, amelyen a vajdasági elődöntő zajlott le, a doroszlói Samu Rozália, a népművészet mestere, és Pásztor István, a VMSZ elnöke voltak a fővédnökei.

Karapándzsity Kristóf után újra van egy magyarkanizsai, aki határokon túlra viszi az itt élő tehetséges emberek jó hírét.

A magyarkanizsai Jovan Jovanović Zmaj Általános Iskola negyedik B osztályának tanulói jutalomban részesültek az Autómentes Világnap alkalmából meghirdetett belgrádi rajzpályázaton, amelyen Szerbia kisdíákjai mérték össze rajzügyességüket. A magyarkanizsai gyerekek közösen elkészített plakátjukkal érdemelték ki az elismerést.

A képen, amelyet Biszák Lilla készített, az ajándékuknak örvendő osztály tanulói és tanítónőjük, Biszák Idikó látható. Gratulálunk mindannyiuknak!

Ján.



Pekla Antal



Közös program a Vízitelepen

Idén minden átmenet nélkül, a kalendáriumot megcáfolva idő előtt beköszöntött az őszi kiadás esővel, erős széllel, sőt a hajnali órákban mínusz fokkal didergetett meg bennünket. Szerencsére szombatra, október 5-re kiderült az ég, és így a Magyarkanizsa Cserkészcsapat meg az Észak-vajdasági Gyógypedagógusok Egyesülete szervezésében létrejött a Vízitelepen délelőtt 10-től első ízben egy közös, inklúziós program. Ennek célja, hogy a cserkészeket és a speciális tagozat tanulóit közelebb hozza egymáshoz, ismerkedjenek, barátkozzanak, elfogadják egymást.

A cserkészvezetőségéből megjelent Mikuska Éva és néhány őrsvezető, az ÉVGYE-ből pedig Apró Piroska az elnök, illetve a speciális tagozaton dolgozó pedagógusok is részt vettek a program megvalósításában, amely élménypedagógiai játékból, egy előadásból és szalonnasütésből állt.

A meleg ruhába öltözött 25 kis cserkész és a Zmaj iskola említett tagozatának 15 tanulója Gulácsi Beáta friss diplomás tanítónő vezetésével csapatépítő és mozgásos játékokat örülhetett. A hangulatos játék után a Tőlünk vonuló madarak című vetítéssel egybekötött előadást hallgathatták meg, amelyet Vázsonyi Gábor cserkész, foglalkozása szerint erdész ismertetett a gyermekekkel és a felnőttekkel.

A gyerekek az előadás alatt több kérdést is feltettek, pl. a vándorútról. Gábor felelt is rá, majd véleményezte, hogy fontosnak tartja ezt az interaktív programot, hogy a speciális tagozat is megismerje a többi diákkal együtt az alapvető tudnivalókat, meg az



érdekeségeket a madarokról. Illetve főleg a közvetlen környezetünkben élő madárfajokról. És szeresse, meg védelmezze is őket!

A program harmadik részeként a gyerekek körülülték a Tiszaparton a tüzet, és megkezdődött a szalonna- és kolbászsütés, amelyet közvetlenül beszélgetéssel, egymás megismerésével tetek hangulatosabbá. Többen közülük először vettek részt az ilyen, természet ölen készült közös étkezésen, ami láthatóan elnyerte tetszésüket, habár a szél is felborzolta a hajukat.

A speciális tagozat gyerekeinek a Csigabiga biztosította a sütéshez a szalonnát, kolbászt, valamint a kenyeret.

– Jövőre is örömmel jövőnk, mert jól éreztük magunkat, és sok újat tanultunk a madarokról – mondták mindannyian az elváláskor.

TM

Fotó: Nagy Kracsun Szimonetta

Újult erővel a községért és a polgárokért

– Beszélgetés Sátai Róberttel, a Demokrata Párt községi szervezetének elnökével –

Lapunkban már beszámoltunk arról, hogy szeptemberben új elnököt és új községi bizottságot választott a Demokrata Párt községi szervezete. Az elnök **Sátai Róbert** lett. Az „újrakezdésről”, a községi hatalmi koalíció részét képező DP előtt álló feladatokról és célkitűzésekről az új elnökkel beszélgettünk el.

– A múlt héten egy nagyon sikeres csapatépítő találkozót szerveztünk, amelyen mintegy 150 lelkes párttag jelent meg Kispiacról, Kishomokról, Martonosról, Horgosról, Tóthfaluból, Oromhegyesről, Oromról, Velebitről, Adorjánról és persze Magyarakanizsáról is. A találkozó elsődleges célja az volt, hogy közelebb kerüljünk egymáshoz, megbeszéljük a legfontosabb, még az év végéig esedékes tennivalókat, hiszen például a párt helyi szervezeteiben, ifjúsági szervezetében és női fórumában is választásokra kerül sor, amelyet már a jövő héten ki fogunk írni. A találkozón egyértelműen beigazolódott, hogy a községben egységes a demokrata párt, a tagság támogatja az új községi bizottság megválasztásával bekövetkezett és bekövetkező változásokat.

– **Már a községi bizottság választásakor elhangzott, hogy a munka hatékonyabbá tételének érdekében a DP községi szervezete szakbizottságokat hoz létre.**

– Ez a folyamat már meg is kezdődött, ugyanis a napokban kijelöltük azokat a párttagokat, akik a bizottsági munkák hordozói, irányítói lesznek, hozzájuk csatlakoznak majd azok a kellő tudással és elszántsággal felvértezett párttagok vagy párton kívüli szakemberek, akár magánemberek, akár valamelyik civil szervezet soraiból valók, olyanok, akik segíteni tudják a bizottság munkáját. A bizottságokból, megfelelő programok alapján érkező feladatokat a községi bizottság vitatja meg, majd a párt önkormányzati hatalmi pozícióban lévő tagjainak a feladata lesz azok községi szinten történő érvényesítése. Elsőként a gazdasági és mezőgazdasági kérdésekkel foglalkozó bizottságot kívánjuk létrehozni, hisz ez az a két terület, amelynek fejlesztése nem tűr halasztást.

– **A községi bizottság kiemelt figyelmet szentel az önkormányzatban esedékes takarékosági intézkedéseknek.**

– Ebben a nehéz gazdasági helyzetben külön oda kívánunk figyelni az önkormányzat működésének gazdaságosabbá tételére, azokra a takarékosági intézkedésekre, amelyeket koalíciós partnereink szerint is be kell vezetni. Mi azt szeretnénk elsőként elérni, hogy a Községi Tanácsnak a mostani 9 he-

lyett 7 tagja legyen, és takarékosági okokból vizsgáljuk felül a tanácsadók szükségességét is. Jó példaként a DP már vissza is vonta polgármesteri tanácsadóját, amivel máris hozzájárult az önkormányzat költségeinek csökkentéséhez.

– **A Demokrata Párt községi vezetésében végbement változások kihatottak-e a hatalmi koalícióban lévő pártok, a VMSZ, a VSZL és a DP kapcsolatára, együttműködésére?**

– Merem állítani, hogy javult a kapcsolatunk, az együttműködés korrektnek nevezhető, egyre gyakrabban kerül sor közös konzultációkra, az elképzelések és célkitűzések egyeztetésére. Van bennünk tenni akarás, és megítélem szerint a VMSZ ehhez partnerként viszonyul. Ennek egyik ékes bizonyítéka, hogy például a kaszárnya eladásából származó bevételt javaslatunkra az önkormányzat nem saját működésére költötte, hanem visszafizetett belőle egy kölcsönt.

– **A választásokkal milyen mértékben stabilizálódott a DP helyzete a községben?**

– Szerintem jelentős mértékben javult a helyzetünk, sőt megítélésünk is. Vannak olyan tagjaink, akik a tavalyi választásokat követően kiléptek a pártból, most viszont kérelmezték újbóli felvételüket. Fiatalok is csatlakoztak hozzánk, ami nagyszerű eredmény, még akkor is, ha csak 5-6 fiatalról beszélhetünk. Olyan programok támogatása mögé sorakoztunk fel önkormányzati szinten, amelyek a polgárok támogatását is élvezik. Ezek közé sorolnám például a horgosi temető ravatalozója előtti féltető kiépítését, a kispiaci temető helyzetének rendezését, a horgosi logisztikai központ tervezését, az ugyancsak horgosi kerékpárút kiépítését a Kanizsai úton és más hasonlókat, amelyek ötletét a helyi közösségektől várjuk – hallottuk Sátai Róberttől.

Az új pártelnök elmondta még, hogy vannak területek, legyen az sport, ifjúság vagy más, amelyeken a demokrata fokozottan angazsálni kívánják magukat, hogy a majdan megalakuló bizottságok programjai alapján ne csak önkormányzati, hanem civil szervezeti szinten is segíteni tudják a községet.

Lejegyezte: Bödő Sándor



Népzenei találkozó Oromhegyesen

Szombaton, október 5-én ismét felcsendült a dal az oromhegyesi Faluházban. Immár ötödik alkalommal került sor a *Csillagok, csillagok, szépen ragyogjatok...* elnevezésű nemzetközi népzenei találkozóra.

Koncz Lázár, az oromhegyesi Petőfi Sándor Művelődési Egyesület vezetője és a rendezvény főszervezője a következő szavakkal köszöntötte a jelenlévőket:

– Ismét elmúlt egy év, a nyárból már csak az emlékek maradtak. Lassan ránk borul az ős, hűvös éjszakáival, csipős reggeleivel, az elmúlás fájdalmával. A napsugár elfáradt, de ma felragyognak a csillagok, hiszen azért vagyunk itt mindannyian, hogy immár ötödik alkalommal részt vegyünk a Csillagok, csillagok szépen ragyogjatok nemzetközi népzenei találkozóon. A dal szeretete köt össze bennünket, és a népzene az, ami mindig beragyogja lelkünket, dacolva a hideggel, sötétséggel, keserőséggel. Mosolygó arcokat látok és remélem a találkozó vidám hangulatát minden résztvevő magával viszi **Adorjánra, Bordányba, Csókára, Dunavarsányra, Kispiacra, Ludasra, Magyarkanizsára, Óbecsére, Tornyosra, Tóthfaluba** és erőt meríthet belőle a fáradt mindennapokban. Az őrláng azonban itt marad, hogy jövőre újraélessze a csillagok és a népdal ragyogását.

A köszöntőket közös éneklés követte, majd sor került a csoportok bemutatkozására. A népdalcsokrok mellett a Tisza Néptáncgyesület Fürtöcske csoportja tette színesebbé a műsort.

Az oklevelek és ajándékok kiosztása után a házigazdák meleg vacsorát szolgáltak fel a vendégeknek, majd ismét átengedhették magukat a zenélés örömeinek, immár kötetlenül.

Bálint Klára

Fotók: Puskás Károly



A Tisza Néptáncgyesület Fürtöcske csoportja



Az oromhegyesiek



A magyarkanizsai Cifraszűr kórusa



A tóthfalusi fellépők



A találkozón résztvevő egyesületek vezetői oklevelet kaptak

Megemlékezés az aradi vértanúkra

Október 6-án, az aradi vértanúk emléknapján Vajdaság számos helységében, így Magyarokizsán is megemlékeztünk azokra, akiket a szabadságharc bukása után az 1848–49-es eseményekben való részvételük és szerepük miatt kivégeztek.

A megemlékezés az önkormányzat szervezésében 16 órakor kezdődött, kevés számú résztvevő jelenlétében Mészáros Ignác honvédszázados sírja előtt. Először A Cifraszúr vegyes kórus előadásában hallhattuk és velük együtt énekelhettük nemzeti imánkat, a Himnuszt, majd dr. Zapletán Géza esperes plébános elvégezte az egyházi szertar-



tást. Ezután Nyilas Mihály, Magyarokizsán polgármestere mondott ünnepi megemlékező beszédet, melyben utalt október 6-ára, a magyar nemzet gyásznapijának jelentőségére és fontosságára. Hangsúlyozta: „Olyan hősök előtt tisztelgünk, akik megértették a kor és a pillanat feladatát és vállalták is azt. Olyan magyar és más nemzetiségű férfiak halálát jöttünk gyászolni, akik a magyar függetlenség ügye mellett a világszabadság eszméjéért is küzdöttek. Kossuth Lajos annak idején Aradot a magyar Golgotának nevezte, s nem véletlenül.”

Alkalmi szavazatok is elhangzottak Tandi Adél és Vrábel Ákos általános iskolások tolmácsolásában, majd Gulyás Ferenc, a Cifraszúr szólóénekes két dalt adott elő. Az ünnepi megemlékezés a koszorúzással, a kegyelet virágainak elhelyezésével zárult.

Mészáros Ignác honvédszázados sírját megkoszorúzza Magyarország szabadkai főkonzulátusának képviselője, az önkormányzat, a VMSZ, az MNT



képviselői, a helyi politikai pártok, a helyi közösségek képviselői, a községi Nyugdíjas Egyesület és a Gyöngyszemeink Iskoláskor Előtti Intézmény vezetői is. Végül elhangzott a Szózat a Cifraszúr előadásában. *AK*

Fotók: Iván László, Puskás Károly



Száz év képei egy kötetben

Könyvbemutatót tartottak október 3-án, csütörtökön a József Attila Könyvtár Konecz István termében. A megjelent könyv címe: Kanizsai képeslapok, és az elmúlt évszázad 100 fotóját tartalmazza. A bemutatón jelen voltak a könyv szerzői-szerkesztői: Kávai Szabolcs, Forró Lajos és Fejős Sándor történészek, akikkel dr. Zakar Péter, a Délvidéki Kutató Központ elnöke beszélgetett. A könyv összesen tizenkét fejezetet tartalmaz – amelyet a szerzők felosztottak egymás között – s mindegyik elején egy rö-



vid összefoglaló szöveg található. Korábban hasonló tematikában jelent meg a Martonosi képeslapok c. kiadvány is, azonban a szerzők cáfolták, hogy a község minden településéről szeretnének ilyen könyvet készíteni. Magyarokizsán esetében a rengeteg felhalmozott anyag miatt azonban szóba került, hogy a Kanizsai képeslapok folytatódna. Továbbá elhangzott az is, hogy jövőre várható viszont a város monográfiájának újabb kötete. Forró Lajos elmondta, hogy a könyv 485 példányszámban jelent meg, de forgalmazásba nem kerül. A könyvbemutató szerencsés résztvevői között azonban ajándék példányokat osztottak szét. Forró hozzátette, hogy igény szerint utánnomással készülhet még kötetből. Addig is, akik lemaradtak a könyvbemutatóról, azok a magyarokizsánai könyvtárban kezükbe vehetik a Kanizsai képeslapokat. *K.R.*

Fotó: Puskás Károly

Átverés?!

A minap ismerősök unszolására ki próbáltam azt a kecsegtető ajánlatot, hogy az egyik magyar kanizsai áruházban a vásárló tíz százalék kedvezményt kap a megvásárolt áru összegéből, amennyiben felmutatja nyugdíját igazoló csekkszelvényét. A kedvezmény minden szerdán élvezhető, megkapható, valamint minden hónap 11-én meg 26-án is. Október 2-án, szerdán bevásároltam nyugdíjkártyámra, olyat is, amit nem szándékoztam, mert hát tíz százalék az tíz százalék. Otthon átellenőriztem a kapott pénztárszámlát. Bizony a tíz százalék kedvezményt nem adták meg, pedig még a nyugdíjcsékek számát is leírták. Bankkártyámat leellenőriztem, majd felvilágosításért az áruházhoz fordultam. Nézték, forgatták a pénztárszámlát (cukor, liszt, bor, hagyma, tészta ára volt rajta feltüntetve). Mosolyogva kérdeztem: miféle átverés ez? Felvilágosítottak: alapvető élelmiszerre nem jár a kedvezmény: liszt, cukor, tej, étolaj, bor,

hagyma, tészta, húsféle, stb. Hát akkor mire jár, amivel csalogatják a nyugdíjast? A válasz az volt, hogy vásároljak kekszet, esetleg WC papírt, likőrt.

Ez aztán a kuncsaftcsalogató fogás! Miért nem írják ki, hogy milyen áru-ra jár a tíz százalék, ha már az a bátor nyugdíjas nem figyel fel az átverésre? Utána már reklamálhat. Nem egyedi az esetem. Az invitálás megvan, mellé az átverés is.

A felső emeleten vásárrnap vásárláskor megadják a tíz százalékot. De ki vásárol havonta edényt, villanykályhát, bojler, porszívót?

Így hát kedves magyar kanizsai nyugdíjas vásárlók, nézzenek szét más üzletben is, mert ott meg szombatonként van kedvezmény, ha van! Előre kérdezzék meg, mielőtt nagyobb összegben vásárolnak. Mert pl. a fagyasztott hal szombatonként 10%-kal olcsóbb mindenki számára, így a nyugdíjas bankkártyával fizető nem kaphat kedvezményt.

Panaszkodunk a kezelési költségre a különböző számla befizetésénél. Az áramot enélkül be lehet fizetni az áramot szolgáltató pénztárnál, ugyanígy a vizet is. A szemétkihordást lehet évente kétszer kifizetni, s így megspórol az ügyfél évente 450 dinárt. Egyes bankok a kezelési költségből kedvezményt adnak azoknak, akik náluk veszik fel a nyugdíjukat – dicsekszenek egyesek. Nem jártam utána, mert az én bankom nem ad semmiféle kedvezményt, még ha ott is veszem fel a nyugdíjamat. Viszont elég nagy számlavezetési díjat számolnak fel, 300 dinárt is havonta. Ne ámítsuk magunkat. A pénztárnál is megdolgoznak pénzükért az ott dolgozók, ha az adót a Kincstárban (egykor SDK-nak hívtuk) fizetjük be, ott nem számolnak fel pluszköltséget.

A nyugdíjas ráér. Van ideje, járjon utána, ha havi számlafizetéskor meg akar keresni pár száz dinárt.

Csápek J.

Jelentsük be a családon belüli és a nők elleni erőszakot!

– A magyar kanizsai községben tavaly mindössze 12 esetet regisztráltak az illetékesek – hangzott el a Községi Szociális Központ szaktanácskozásán –

A családon belüli erőszak, ezen belül a nők elleni erőszak volt a témája annak a magyar kanizsai szakmai tanácskozásnak, amelyet az erőszakmentesség napja alkalmából a Tartományi Gazdasági, Foglalkoztatási és Nemi Egyenjogúsági Titkárság kezdeményezésére és támogatásával a Fészek-napközi helyiségekben szervezett a Községi Szociális Központ. A tanácskozáson azoknak az oktatási és egészségügyi intézményeknek illetve állami intézményeknek és szervezeteknek valamint egyéb szervezeteknek a képviselői vettek részt, amelyek testközelből, napi szinten foglalkoznak a családon belüli és a nők elleni erőszak problematikájával, kezdve a megelőzéstől, a felderítésten és szankcionáláson át az áldozatok rehabilitációjáig.

– Ezt a tevékenységet már az óvodákban el kell kezdeni, mert gyakran legkisebjeink is áldozatai az elszabadult családi ösztönöknek, ha nem is éri fizikai bántalmazás őket, az erőszak jelenlétét és látványát sokkhatásként élik meg, ami a későbbiekben nagyban befolyásolja emocionális fejlődésüket – mondta a Községi Szociális Központ igazgatója, **Jasmina Zimonjić**.

– Szinte hihetetlen, de a felmérések eredményei azt mutatják, hogy Szerbiában minden második nő lelki, minden harmadik pedig fizikai bántalmazásnak van kitéve, ezért nagyon fontos, hogy szervezeten, egységesen kidolgozott

protokoll alapján vegyük fel a küzdelmet a nők elleni erőszakkal szemben. Titkárságunk kidolgozott egy általános protokollt ennek a küzdelemnek a megszervezésére és lefolytatására, most az érdekelt vajdasági községeken a sor, hogy saját protokolljuk alapján, amelynek kidolgozása és elfogadási határideje 2014 márciusa, a Községi Szociális Központok koordinálásával konkrét tevékenységbe kezdjenek – nyilatkozta **Illés Marina**, a tartományi titkár tanácsadója.

Ladócki Janka, a Községi Szociális Központ pszichológusa szerint a bántalmazott nők közül sokan be sem jelentik, ha bántalmazzák őket.

– A családon belüli illetve a nők és gyermekek elleni erőszak ma már a törvény értelmében sem számít kizárólagos magánügynek, ezért az illetékesek nem csak az áldozatok vagy családtagjaik, hanem bárki bejelentésére kötelesek reagálni. Még a névtelen bejelentés alapján is kötelesek eljárni. Az erőszak áldozatául esett nők rehabilitációja lassú és hosszú folyamat, gyermekek esetében még inkább. Nem is annyira a biztonságos házak hálózatának kialakítása lenne a cél Szerbiában, mint inkább az, hogy megfelelő szervezettel megelőzzük az erőszakos viselkedéseket és idejében feltárjuk az erőszakra utaló kezdeti jeleket.

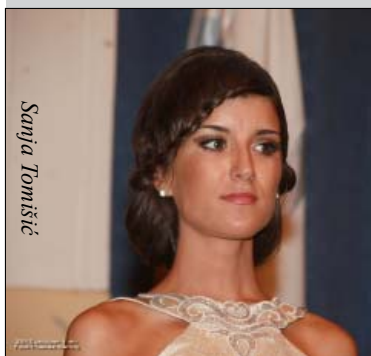
Bödö Sándor

Az Alapfokú Zeneiskola iskolanapja

A magyarkanizsai Zeneiskola immár 35 éve fennáll, és idén is október 1-jén, a zene világnapján ünnepelte és tette felejthetlenné az iskola napját egy felettébb magas szintű hangversennyel, amelyet a városháza dísztermében este 19 órakor élvezhetett a nagyszámú közönség a fiatal, szép és tehetséges Sanja Tomišić szoprán énekesnek köszönve, akinek ez volt első önálló koncertje.

A Zeneiskola nevében Vranić Váradi Livia üdvözölte a megjelent községi előljárókat, a más községek vezetőit, a szülőket és minden zenekedvelőt. Emlékeztetett a 35 éves jubileumra, az intézmény dicséretre méltó működésére, és kiemelte a kimagasló eredményeket, díjakat, amelyeket évente elhoznak a különböző versenyekről, megemlítve a 2012/2013 iskolaévben kiérdemelt 58 dobogós helyezést.

Ezután pár mondattal bemutatva Sanja Tomišićot, aki



Sanja Tomišić

az Alapfokú Zeneiskola zongora tanszakának befejezése után Szabadkán, Középfokú Zeneiskolában folytatta tanulmányait elméleti és szólóénekes tanszakon Herodek Éva tanárnőnél. Majd Kragujevácon a Filológiai és Művészeti Egyetemen sikeresen fel-

vételizett a szólóénekes tanszakon, ahol mgr. docens Marina Trajković Bidžovski növendékeként tovább képezte magát. Idén júniusban diplomázott.

A tehetséges, és rendkívül szimpatikus megjelenésű Sanja tizenkét műsorszámmal bővölte el a közönséget. A zongorakíséretet Sóti Szobonya Emőke, a szabadkai zenatanárnő adta. A közönség pissenés nélkül, szinte megbabonázva hallgatta a törékeny énekesnőből előtörő gyönyörű, zengő hangokat, az operaáriákat, mert Sanja úgy játszott a magasba törő dallamokkal, mint a trillázó madarak az élet örömteli köszöntésével. Az utolsó szám befejezésekor a közönség percekig tartó tapssal visszahívta Sanját, aki kellemes meglepetésünkre egy magyar népdallal, A Csitári hegyek alatt cíművel – méghozzá mind a három versszakával – kedveskedett nekünk. Sokan megkönnyezték.

Záradékol a kanizsai szülöttünk megköszönte a hálas közönségnek a megjelenést, illetve a szüleinek, hogy minden erejükkel támogatták tanulmányai sikeres elvégzésben.

TM

Fotó: Puskás Károly

Polgármesteri fogadás a Zeneiskola díjazott diákjainak

Október 2-án délelőtt 9 órakor ismételtlen megtelt a városháza díszterme, de nem felnőttekkel, hanem ünneplőbe öltözött gyerekekkel. Az esemény az iskolanap záróakordja volt. A tanulók áldozatkész tanáraiknak köszönve számtalan országos és külföldi dobogós helyezéseikért nyilvános elismerésben részesültek, amit méltán megérdemeltek.

Nevezetesen Nyilas Mihály polgármester fogadta azokat a tanulókat, akik a 2012/2013-as iskolaévben a különböző versenyeken, fesztiválokon a legkiemelkedőbb eredményeket érték el.

A megjelenteket Vranić Váradi Livia üdvözölte, majd elmondta, hogy a megmérettetések eredménye számokban kifejezve 58 helyezést. 28 első hely, 24 második hely, 6 harmadik helyezést. Ezt követően a polgármester köszöntötte a tanulókat és tanáraikat. Kiemelte, hogy a Zeneiskola minden elismerést megérdemlően működik, jó híre, neve bejárta már nemcsak tartományunkat, hanem az országot is, sőt túljutott határainkon is. Minden évben sikereket értek el, és a múlt tanév 58 helyezése rendkívül impozáns szám. A kiválóak közt is a legkiválóbb **Bognár Georgina** IV. osztályos harmonikás, mert mind a hat versenyen első helyezést ért el. Tanára Bartos Tímea.

A többi 27 díjazott zenenövendék:

Nagy Adrián V. o., Klanka Áron III. o., Szűcs Lília II. o., Brojčin Tajana II. o., Nagy Kristóf I. o., Balázs Piri Soma I. o., Tukacs Krisztina IV. o., Balázs Bence V. o., Gulyás Csongor I. o., Pozder Máté I. o., Dobó Nikolett I. o., Pekla Ákos IV. o., Bálint Fanni I. o., Sarnyai Zsófia III. o., Reček Dorottya VI. o., Farkas Sára II. o., Bernát Léna II. o., Bajusz Réka I. o., Molnár Ramóna III. o., Pekla Klaudia I. o., Nagy Torma Zsuzsanna III. o., Berényi Vivien VI. o., Kovács Fanni IV. o., Bosznai Dávid II. o., Kálmán Ádám I. o., Kukli Kristóf IV. o., Magosi Áron III. o.

A versenyre felkészítő tanároknak is gratulált és ajándékot nyújtott a polgármester. Ők: **Bartos Tímea, Csonka Klára, Ferenc Krisztina, Asztalos Alfréd, Gulyás Zsolt, Balázs Piri István, Palković Elvira, Tomišić Ilkić Irina, Velez Márta, Váradi Aranka, Sarnyai Daniella, Losoncz Piroksa, Juniku Ildikó, Vastag István.**



Bognár Georgina

Teleki Mária

Fotó: Puskás Károly



A legkiválóbb diákok ajándékot kaptak

Programajánló

VIII. Kukoricafesztivál

PÉNTEK

2013. október 11.

- 16.00 Kézműves foglalkozások (korongozás, nemezelés, csuhézás, foltvarrás, stb.) és kirakodóvásár – J. J. Zmaj Általános Iskola udvara
- 19.00 Ez is, csak nem olyan – kiállítás Oláh Dóra munkáiból – Művészetek Háza, előcsarnok
- 20.00 Fokos zenekar koncert és táncház – J. J. Zmaj Általános Iskola udvara (Nagysátor-Csűr)

SZOMBAT

2013. október 12.

- 09.30 Vendégcsalogató nótázás a piac téren
- 10.00 Fiákeres-lovas felvonulás és menettánc – Fő utca
- 10.00 Szakelőadások a kukoricáról, zöldtrágyáról stb. – Tangazdaság előadóterme
- 10.30 Megnyitó ünnepség és csutkababa pályázat eredményhirdetése – Kispark
- 10.00–19.00 Kézműves kirakodóvásár és kézműves alkotóműhelyek – Kispark
- 10.00–19.00 Kukoricából készült ételek bemutatója - puliszka,

görhe, gölődin, sült és főtt kukorica, tökök kalács, sült tök... stb – Kispark

11.00–13.00 Vetélkedők:

kukoricafosztás, morzsolás, lapátolás, csutkavárépítés, stb – Kispark

13.30 Díjkiosztó (a vetélkedő győzteseinek megjutalmazása) – Kispark

11.00–18.00 Kézműves foglalkozások – Kispark

15.30 Tökvicsonyi faragás – Kispark

16.30 Folk koncertek és a Legfinomabb görhe pályázat eredményhirdetése – Kispark

17.30 Táncház a jelenlévőkkel – Kispark

18.00 Tökvicsonrik lerakása Magyarkanizsa utcáin, terein

19.00 VAJDASÁGI NÉPZENÉSZEK GÁLAMŰSORA – Színház (Nagyszínpad)

- Micsik Béla – Törökbecse (tekerő)
- Hézső Zsolt – Csóka (citera)
- Lukács Imre – Temerin (facimbalom)

• Bakos Árpád – Csantavér (koboz)

• Keszég Ákos és barátai

• Csalóka – Topolya

• Juhászok – Szabadka



- Fokos zenekar – Óbecse
 - Véka zenekar – Szenttamás,
 - Váci Ifjúsági Fúvószenekar – Vác
- 21.00 Gyerek táncház – Nagyszínpad (vezeti Gázsó Tibor és Varga Viola)
- 21.30 Felnőtt táncház – J. J. Zmaj Általános Iskola udvara (Nagysátor – CSŰR)

VASÁRNAP

2013. október 13.

17.00 Néptánc Gála – Művészetek Háza (Színház) – a meghívott és helyi együttesek közös gálaműsora

- o Genf – Rudolf Steiner Általános Iskola tanulói
- o Népkör ME – Szabadka
- o Móra Ferenc ME – Csóka
- o Petőfi ME – Óbecse
- o Szeged TE – Szeged
- o Deszk Népművészetért Alapítvány tánc csoportja - Deszk
- o Tabán TE – Békéscsaba
- o Tisza NE – Magyarkanizsa



M Ű S O R T E R V

2013. október 10., csütörtök

12 óráig folyamatosan Magyarkanizsai Körkép – Kanjiška panorama
17 óraker: Jazz gála - 2008: Borbély-Klénján-Lukács trió

2013. október 11., péntek

10 óra: Mezőgazdasági műsor / Poljoprivredna emisija: U našem ataru
17 óra: Mezőgazdasági műsor / Poljoprivredna emisija: U našem ataru

2013. október 12., szombat

10 óraker: Történelmi előadás: Dr. Csihák György Magyarkanizsán
17 óraker: Strandszépe 2013.
19 óraker: Magyarkanizsai Körkép – Kanjiška panorama (ism.)

2013. október 13., vasárnap

10 óraker: Jazz gála – 2008: Borbély-Klénján-Lukács trió
17 óraker: Mezőgazdasági műsor / Poljoprivredna emisija: U našem ataru
19 óraker: Magyarkanizsai Körkép – Kanjiška panorama (ism.)

2013. október 14., hétfő

10 óra: Kanyó Zsuzsa előadása: Gyógynövényeink
17 óra: Kanyó Zsuzsa előadása: Gyógynövényeink

2013. október 15., kedd

10 óraker: A Szabadkai Kosztolányi Dezső Színház vendégjátéka: ... Még egy korshow sör
17 óraker: A Szabadkai Kosztolányi Dezső Színház vendégjátéka: ... Még egy korshow sör
19 óraker: Mozaik – a törökkanizsai televízió heti műsora

2013. október 16., szerda

10 óraker: A Szabadkai Népszínház vendégjátéka: Záróra
15 órától másnap 12 óráig folyamatosan Magyarkanizsai Körkép – Kanjiška panorama

Valkay Zoltán

Ártézi kutak Kanizsán (V. rész)

A továbbiakban kettő, a központban, illetve közvetlen közelében elhelyezkedő kút fordulatot történetével ismerkedhetünk meg:

Új népkerti kút (1902)

1897 nyarán a népkert melletti ártézi kút bedugult. Egy évvel később pedig mosatás közben teljesen elrekedt és használhatatlanná vált. Mivel mind a népnek, mind a községi kertésznek nagy szüksége, elrendelték egy új ártézi kút fúrását. 1898 végén Bednárz Károly kertész előterjesztéssel állt elő a népkerti új ártézi kút felállítására, de eredménytelenül. Aztán a következő évben Müller Sándor ókanizsai gépészmester a bedugult népkerti kút mellett 150 forintért kötelezte magát egy percenként 50 liter vizet leadó kút előállítására. Sikertelenség esetén a csöveget ingyen szedi fel, vagy a község belterületén egy megjelölt helyen 100 méterig ugyanilyen árban kutat fúr. Ajánlatát elfogadták, majd a kút fúrását elhalasztották. Aztán 1900-ban a népkerti kút fúrására 600 koronát megszavaztak, mely összeg csak akkor fizetendő ki, ha a kút percenként legalább 30 liter vizet ad. Ajánlatot immár Piri Mihály, szintén helybeli gépész adott be, de 125 méter meghaladva se talált vizet. A községnek ezért 200 koronás kártérítést fizetett. Augustusban a városi kertész jelentette, hogy a nyári forrás végett a községi faiskolában a növényzet visszaféjlődik, ezért továbbra is kéri az ártézi kút mielőbbi megfúrását. Végre 1901-ben, a faiskolában rendelik el a kérdéses ártézi kút fúrását, komoly 1400 koronára árban, miért is kapcsolatba léptek Gyüge Benjamin makói kútfúróval. A Gyüge által fúrt népkerti kút 1902. június végén vették át. Csöve 51 mm-es. Mivel az új népkerti kút környéke oly sáros, 1906-ban indítványozták, hogy a Szerb utcai lejárónál lévő régi eldugult kút körüli kövezetet szedjék fel, és azzal rakják ki az új kút környékét.

Piactéri ártézi kút (1905)

A kanizsai piactér (ma főter) közepén lévő szivattyús kút 1857 és 1898 között üzemelt, miután betömték. Helyette, már 1892 végén szerettek volna ártézi kút fúrni, de ebből nem lett semmi. Helyette került szóba a városháza melletti ún. Mihály-féle magánkút vizének a városháza sarkánál való kiemelése, de ez rövid idő után (1898-ban) akadályokba ütközött. Mivel a tulajdonát képező ártézi kút vizét Mihály Sándor a közhasználatól megvonta, 1902-ben a piactéren, melynek közelében több iskola található és a helybeli középosztály zöme (3000-4000 lakó) is lakik, Gyüge Benjamin makói mester ajánlata alapján egy ártézi kút fúrását határozták el. A kút az ún. vármegyei házzal¹ szemben, a piactér jobb oldalán képzelték el. A piactéri kút fúrására végül Varga József és társa hódmezővásárhelyi lakosokkal, a Gyügevel kötött egyezés feltételei szerint egyeztek meg 1905 februárjában. Júliusban Vargák 145 méter fúrás után sem tudták elérni a szükséges vízmennyiséget, miért is felajánlották, hogy újabb kísérletet tesznek. Bár felmerült, hogy a piactéri ártézi kút inkább a nagyvendéglővel szembe helyezték át, a képviselő testület kitarot az mellett, hogy az új kút a jegyzői-lakkal szemben, a már hatóságilag is jóváhagyott helyen fúrják, ezért a vállalkozót felkérték, hogy folytassa a munkát. 1905 novemberére a kút elkészült és a feltételeknek teljesen megfelelt. A kút 51 mm belvilágú kovácsolt vascsövekkel lett készíttve, mélysége 170,26 méter. Varga József és társai munkája 1843,12 koronát tett ki. 1907 szeptemberében eldöntötték, hogy a piactéri ártézi kút felesleges vizét a jegyzői lak udvarába vezetik. E célból a szükséges csöveget Kosár Mihály kútfúró vállalkozótól 96,38 koronáért szerezték be. A jegyzői lak vízfogó medencéjét Gubi János kőműves készítette el 189 koronáért.

(Folytatás a következő számban)

1. Megjegyzés: Az ún. vármegyei házat 1903-ban alakították jegyzői lakká mely épületet az 1970-es években lebontották s helyette ma a bíróság épülete áll.

Egyszer volt, hol nem volt...

A jelen kor gyermekeit sokszor média-generációként emlegetik, hiszen többféle kijelző, képernyő, monitor előtt egyre több időt töltenek, így aztán háttérbe szorul minden más tevékenység. Fontos lenne azonban, hogy a legkisebbek ne a virtuális világban leljék örömeiket, hanem a mesék világában szocializálódjanak, hogy aztán később ők maguk is olvasó és értő felnőttekké váljanak. Talán erre is hivatott a népmese napjának megünneplése. Ez egy kiváló alkalom, hogy egy délutánt a lehető leghasznosabban töltsék el a legapróbbak.

2005 óta Benedek Elek születésnapján, szeptember 30-án ünnepeljük a magyar népmese napját. Az oromi Kis Ferenc Általános Iskola tanítónői idén először az iskolán kívül is megemlékeztek e napról hangulatos kis műsor szervezésével, melyben a főszerep természetesen a meséknek és a gyerekeknek jutott. Kádár Judit tanítónő és Katkics Zoltán üdvözlő beszéde után elkezdődött a délutáni kikapcsolódás, a játszva tanulás.



Készülnek a sótartók

Meglepő módon a majd két órás műsort nyugodtan ülték végig az alsósok, ennél nagyobb elismerés talán nem is kell.

Szombaton délután a helybeli művelődési egyesület terme megtelt és meséktől volt hangos. Nem csak a kisiskolások mondták a tanulságos, meseországba invitáló történeteket, de felnőttek is bekapcsolódtak a rendezvénybe. Biaacs Jolán, nyugalmazott óvónő, Olajos Győző és Vajda Gábor is szórakoztatta a hálás közönséget.

Míg az oromi gyökerekkel rendelkező két magyarkanizsai kislány, Szűcs Orsolya és Anna Zsófia énekkel és énekelt mesével tették még szebbé a rendezvényt.

A program végén a diákok csapatmunkában vettek részt, majd Tukacs Piroska tanítónő, igazgatóhelyettes segítségével papírból sótartót készítettek. Eközben, míg a gyerekek dolgoztak, szülők megtekinthették a kicsik rajzaiból készült kiállítást.

(x)



Mesehallgatás közben

A PSZICHOLOGUS ROVATA

A testvérsorban elfoglalt hely

A gyerekek személyiségének alakulását jelentősen befolyásolja, hogy egyedüli gyerek-e, illetve ha vannak testvérei, akkor a testvérsorban hanyadik. Két vagy több gyereket lehetetlen egyformán nevelni, ennek nemcsak az az oka, hogy a testvérek születésével, az évek múlásával változik a szülők anyagi- és lakáshelyzete, tapasztalata, türelme, hanem az is, hogy a második, harmadik gyerek már testvérként születik, míg az elsőszülött később ismerkedik meg a „testvérnek lenni” fogalmával és szerepkörével.

Milyen fejlődési sajátosságokkal jár a „hely”, amit a gyerek a testvérsorban elfoglal? Gyakran az elsőszülöttek félnek, visszahúzódnak, magányosabbak társaiknál. Érzékenyek, félnak a kudartól, ezért már az óvodában is szívesebben játszanak egyedül. Társaik elöl menekülnek a biztonságot nyújtó óvónő közelébe. Viselkedésükben valójában ugyanazt a bizonytalanságot lehet felfedezni, mint ami szülei magatartását is jellemezte, amikor megszületett. A testvérpár második tagjának nevelésénél a szülők már gyakorlottabbak és biztonságuk, tapasztalatuk nyitottá, magabiztossá, kortársaikhoz jól illeszkedővé alakítja a gyereket.

Gondot okoz a féltékenység az első gyereknél. Aki addig egyedül élvezte szülei szeretetét, ezentúl versenytárral találta szembe magát. Megszűnt a kiváltságos helyzete, szülein osztoznia kell egy jövevényvel. Féltékenysége valójában erős szerep – irigység, vagyis megkívánja magának a testvére minden olyan viselkedését, ami a szülők gondoskodását, törődését váltja ki. A szülő hangsúlyozott, néha kínos törekvése az egyenlő elosztásra és bánásmódra, szinte rákényszeríti a gyerekeit, hogy ők is hasonló igényekkel lépjenek fel.

ríti a gyerekeit, hogy ők is hasonló igényekkel lépjenek fel.

A gyerekeket lehetetlen egyformán szeretni, de ők ezt nem is igénylik. A szeretet személyes viszony két ember között, amelyben nemcsak a szeretetet adó, de a szeretetet elfogadó személy jelleme, igénye is fontos szerepet játszik.

A gyermek egészen kicsi korától szükségleteinek megfelelően válaszol a szülői szeretet-megnyilvánulásokra. Így az anya és gyereke közösen alakítják ki azokat a közeledésformákat, amelyek kettőjük kapcsolatában a legkívánatosabbak.

Ne az legyen a szülő fő gondja, hogy mindkét gyermeke mindenképp pontosan ugyanúgy, ugyanannyit kapjon, hanem az, hogy életkoruknak és szükségleteiknek megfelelő bánásmódban részesüljenek. Sok szülő szerint a testvéreknek állandó harmóniában kell élni, szeretni kell egymást. A parancsszóra teremtett béke csupán látszat. Az indulatok a gyerekekben foryognak tovább, és ellenszenvesek lesznek egymásnak. A másik következmény az idősebb gyerek jogkörének megnyirbálása. Ez a családi rend a kisebbnek sem tesz jót, de az idősebbnek különösen árt. Ne kelljen akkor is engednie, ha igaza van, csupán azért, mert a szülők rosszul tűrik a kisebb sírását. A szülők akkor járnak el helyesen, ha egymástól való függőségüket kezdeti minimálisra csökkentik. Az idősebbnek ne kelljen állandóan magával cipelni a kisebbet, ha játszani megy a barátaival. Ez főleg a kisebbnek esik rosszul, de akkor is így a helyes. Meg kell tanulni, hogy nem minden akarata és vágyai szerint történhet. A nagyobb testvérnek már más jogai és kötelezettségei vannak, mint neki.

Dukai Éva

Ha nekem varázskrétám lenne

Ha lenne varázskrétám, akkor kitörölném az összes szemetet a környékről!

Egy nagy légvárat rajzolnék, meg sok győzelmet magamnak a birkózáson!

Lakatos Dávid 2. e
Tanítónő: Bajusz Rózsa

Ha lenne varázskrétám

Varázsolnék egy olyan asztalt, amiről sose fogyna el az étel.

Olyan lámpát, amely sosem alszik el, és minden ember arcára mosolyt.

Varga Zoltán 2. e
Tanítónő: Bajusz Rózsa

A színes ceruza

Egész életemben fa voltam. Egyszer a favágók kivágtak, és testem többi részét különböző tárgyakhoz használták fel.

Mire észbe kaptam, már ott csücsültem egy tolltartóban a sok ceruza között.

Elkezdünk társalogni és minden ceruza elmesélte, hogy került ide. Csodálkoztak, milyen messziről jöttem. Mire befejeztem a társalgást, láttam egy nagy cipzárt elhaladni előttünk, és szétnyílt a tolltartó. Első pillantásra egy kisfiút láttam, szép szőke hajú, barna szemű volt és nagyon szeretett rajzolni. Észrevettem, hogy egy szép fát és rengeteg színes virágot rajzolt. Azt gondoltam, milyen megtisztelő, hogy az én színeimet használta a rajzoláshoz.

Nagyon boldog voltam, hogy a tolltartójába kerülhettem, hogy használhatt engem.

Büszkeség töltött el, hogy egy olyan fát rajzolt le, amilyen fából készültem én is.

Bajusz Márk 4. e



Lepkelakodalom – Farkas Luca, 7 éves
Óvónők: Juhász Piroska és Kriska Szuzanna



Hajtom a kerékpárom – Árok Adrián
Óvónők: Juhász Piroska és Kriska Szuzanna

Tanítónő: Sátai Katalin

Én, mint gyapjú

Én egy Gyuri nevezetű báránynon élek, mint gyapjú. Barátom gazdája nagyon sok törődést nyújtott mindkettőnknek.

Mikor négylábú barátom növekedett, én is nőttem vele, szép nagy és dús lettem. Patás barátom gazdája amikor úgy látta, hogy megnőttem, elővett egy nyírógépet és levágott öreg barátomról. Egy nagy zsákba raktak a többi gyapjúval együtt. Felpakoltak egy óriási kamionra és elszállítottak a szövőgyárba. Beletettek egy nagy kádszerűségbe és jól megmostak a portól és a piszoktól. Megszáritottak és a fonórészre vittek, hogy fonalat készítsenek belőlem. Később elszállítottak a kötőgyárba, ott pulóver lett belőlem. Bekerültem egy nagy bolt polcára és várakoztam hogy megvegyen valaki. Egyszer csak Gyuri gazdája épp engem szemelt ki.

Patás pajtásom gazdája és felesége megvett, aminek én nagyon örültem, hogy visszakerültem a házhoz, na meg újra láthatom Gyurit!

Bajusz Erik
4. e

Tanítónő: Sátai Katalin

A szerelem bolondja (Mese)

Hol volt, hol nem volt, volt egyszer egy üvegpalota, ahol én laktam, Lora hercegnő és bará-

taim. Mindközül én voltam a legfiatalabb.

Nap mint nap érkeztek hozzánk a panaszok, hogy a kocsmáros fia úgy cserélgeti a barátnőit, mint más a szoknyáját. Megelégtük ezt és úgy döntöttünk a hercegnőkkel, hogy véget vetünk Amor szélfhámoskodásainak. Elmentünk Hideghegy

leggonoszabb boszójához, hogy keverjen egy olyan szert Ámornak, amitől úgy néz majd ki, mint egy udvari bolond. Titokban meg is itattuk vele a kotyvalékot. Attól kezdve amikor csak meglátta a falu népe Ámort, hatalmas nevetésbe tört ki.

El is ment a kedve a fiúnak az udvarlástól! Így menekültek meg a falubeli lányok a szerelem bolondjától.

Gorác Lora 4. e
Tanítónő: Sátai Katalin

Tüsi, a sündisznó

Egyszer volt, hol nem volt, volt egyszer egy kerek erdő. Ott lakott legkedvesebb sün barátom, Tüsi.

Minden nyáron meglátogatom és nála töltök néhány napot.

Szép, takaros kis házikója előtt üldögéltünk, hallgattuk az erdő állatait. Nem barátkoztak a sünnel, mert féltek a tüskéitől. Séta közben elmentünk gyümölcsöt, falevelet gyűjteni télire. Az erdő állatai látták, milyen szorgos az én kis barátom. Napról napra közelebb merészkedtek a házikóhoz. Egyik reggel elmentünk a nagy rétre. Nagyon sokat zavarócskáltunk, gurultunk le a dombról. Estefelé fáradtan mentünk vissza az erdőbe. Az állatok csodálkoztak, hogy hova tűntek Tüsi tüskéi.

Akkor láttuk, hogy a virágszirmok rátapadtak. Senki sem ment el többé, ha meglátták a kis sünt. Nagyon jó barátok lettek.

Remélem, a következő nyáron is meglátogathatom süni barátomat. Az új barátaimmal is sok felejthetetlen napot töltünk majd!

Vajda József 4. e
Tanítónő: Sátai Katalin

A magas vérnyomás szövődményei megelőzhetőek

A Magyar Kardiológusok Társasága és a Magyar Nemzeti Szívalapítvány szeptember utolsó vasárnapját Szívünk Napjának nyilvánította. A szív világnapját 2012-ben a szív és érrendszeri betegségek megelőzésének szentelték. Ezen a napon világszerte rendezvényeket, felvilágosító előadásokat szerveznek, melyeken felhívják a figyelmet a szív- és érrendszeri megbetegedések kiemelkedő gyakoriságára, mivel ezek a betegségek és az agyvérzés a világ első számú gyilkosai.

Évente 17,5 millió ember hal meg e betegségek következtében. A prevenció, a megelőzés azonban lehetséges, illetve változtatni kell életvitelünkön, habár a genetikai adottságaink is befolyásolják azok kialakulását.



Ez a felvezető hangzott el Kávai Eleonórától, a Testi – lelki egészségünk előadássorozat szervezőjétől a Zmaj iskola dísztermében, szeptember 30-én, a nyári szünet utáni első előadásán. Az üdvözlés után átadta a szót dr. Kasza Nándornak, a magyarkanizsai Egészségház család-, illetve választott

orvosának, aki a szerbiai reanimációs társaság instruktora.

A doktor úr az előadásában vetítéssel egybekötött részletes ismertetőt tartott a hipertóniáról, a következményeiről, a gyógyszeres kezelésekről, a vérnyomás értékekről, illetve a hipertónia kialakulásában szerepet játszó tényezőkről. Az írás nem a teljesség igényével készült, s az orvostudomány nem az újságíró területe. Íme, a hús diabán sűrített lényeg néhány részlete:

– Szerbia és Magyarország Európában a szív- és érrendszeri megbetegedések 55%-os arányával az első helyen áll. Legújabb adat: országunkban óránként hat ember hal meg szívbetegségben. Ennek első számú rizikófaktora a magas vérnyomás, illetve annak kezeletlensége, amely szív-, és agyinfarktushoz, valamint agyvérzéshez vezethet. Jelenünkben azonban – köszönve a vérnyomás-csökkentő gyógyszereknek – az 50 évvel ezelőtti 65 éves átlag élekor mára 80 évre emelkedett. Azonban még sok a tennivaló a megelőzésben, mert a felmérés szerint, a betegek 50%-a nem tudja, hogy magas a vérnyomása, vagy ha tudja is, nem kezelteti magát, illetve nem megfelelően szedi a gyógyszert. A doktor úr kiemelte, hogy a kezelt betegek 10-30%-ának optimális vérnyomása van (lesz) hosszabb időszakokban.

A vérnyomás (a szívben és érrendszerben uralkodó nyomás) értékek a következők:

- optimális: 120/85
- normális: 120/80
- normális-magas: 120-140, 80-90,
- magas: 140/90.

Az előadó a továbbiakban ismertette

a hyperónia kialakulásának tényezőit, amelyek a genetika, a helytelen táplálkozás, kövérség, mozgáshiány, cukorbetegség, illetve más betegségek (vese, fő ütőér-szűkület, stb.).

A magas vérnyomás diagnózisát egy hetes időtartamon belül, nyugalmi ál-

lapotban, különböző időponti méréssel megállapíthatjuk. A tünetekről is hallottunk, amelyeket olvasatainkból, vagy tapasztalatból ismerünk, majd arról, hogy 180/110 feletti értéknél azonnali és folyamatos kezelést kell igényelni, főként, ha egyéb betegségek is jelen vannak. A gyógyszerek öt csoportja is elhangzott, és az, hogy azok egyénre szabottak (kor, nem, más betegségek...) Azok szedésekor havonta ellenőriztessük orvosunkkal a vérnyomásunkat, az otthoni mérés értékét jegyezzük fel, a mérést reggel és este végezzük 30 perccel a gyógyszer bevétele előtt. A szervei károsodást évente ellenőriztessük pl. labor, EKG, kardiográfia, szemfenék vizsgálat.

Befejezésül a doktor úr kihangsúlyozta: a gyógyszert minden nap be kell venni, az orvossal konzultálva csökkenthető vagy emelhető a gyógyszer dózis, mellékhatások megjelenésénél változtatni kell a gyógyszeren.

A szövődmények elkerülhetők még az említettek mellett az életmódbeli normák betartásával (egészséges táplálkozás, rendszeres mozgás, stressz kerülése, füstmentes környezet).

Miután a feltett kérdésekre is kaptunk feleletet, Nóra megköszönte a doktor úrnak a tartalmas előadást, ki-sorsolták a nyereménykönyvet, meghallgattuk Dávid és Góliát tanulságos történetét, megtörtént a vércukor- és vérnyomásmérés, majd a napraforgó és kesudiókrém ételkóstoló.

Következő előadás: október 28., hétfő, 17.00 óra. Dr. Györi Ilona: Frontérezékenység.

Teleki Mária

Heti bölcsességünk



A legjobb orvosok: dr. Megelégedés, dr. Higgadtság és dr. Vidámság.

Charles Haddon Spurgeon



Az Ozoray Árpád Magyar Művelődési Egyesület októberi rendezvényei:

- **OKTÓBER 13.** – Gyógyfürdő, 18 óra: Az észak-bácskai amatőr festők körzeti szemléje – kiállítás megnyitó
- **OKTÓBER 26.** – Művelődési Ház: GYÖNGYVARÁZS – egész napos gyöngyfűző műhelymunka **Decsi-Kiss Marcsi**, gyöngyfűző népi iparművész vezetésével – **Jelentkezés október 14-ig** az ozoraymme@gmail.com címen! B.S.

Érdekességek a nagyvilágból

Merész koncepcióval állt elő az Audi

Az Audi Nexus névre hallgató koncepciója a városi robotok fürgeségét ötvözi a személyautók biztonságával. Négy kereke elképzelhetetlen stabilitást ad a vezetőnek, akit hullámvasutakat idéző biztonsági heveder köt formatervezett ülésébe.



Az autós jelleg ellenére nem kormányt, hanem egy nyitható-csukható szarvat ragad meg a sofőr. Használaton kívül a fura kormánymű az ülés hátlapjával együtt a Nexus testére hajtható – így téve értelmetlenné a parkoló jármű ellopását.

A zömmel szénszálból készülő karosszéria egyelőre csak tervezőasztalon létezik, belátható időn belül nem kerül gyártásba a négykarikás motor-autója.

(hir 24.hu)

A mikróval két legyet üthetünk egy csapásra

Japán kutatók másodállást találtak a mikrohullámú sütőknek. Mikor bekapcsoljuk, talán bele se gondolunk abba, hogy a doboz belsejében milyen erőket szabadítunk fel – noha a mikrohullámokon utazó energia elegendő dolgok felrobbantásához és lángra lobbantásához is. Az pedig végképp nem jut eszünkbe, hogy hova is tűnnek a kósza hullámok; nem úgy Yoshihiro Kawaharanak, aki velünk ellentétben épp ezen agyalt. Egyetlen mentségünk az lehet, hogy a japán úriember a Tokiói Egyetem villamosmérnöke.



Csapatával nemcsak azt állapította meg, hogy közvetlenül a mikrohullámú sütők előtt cirka 1 milliwatt teljesítmény mérhető, hanem azt is, hogy miként lehet ezt az amúgy kárba menő energiát újrahasznosítani. Összeraktak egy pénzérményi

eszközt, a tetejére egy centiméternyi antennát szereltek, és két perc mikrózás alatt annyi energiát tudtak begyűjteni, amivel 1–2 percig meg lehet hajtani egy kisebb konyhai eszközt.

Kétségtelen, hogy az elkövetkező év(tized)ek a vezeték nélküli energiaátvitelről fognak szólni, s a magunk részéről csak támogatni tudjuk, ha a kutatás, illetve az ezzel kapcsolatos termékek egy része az ilyen újrahazsnosítást veszi célba. Zseniális lenne, ha mondjuk a kenyérpírtót a mikró hajtáná, és soha többé nem kéne bedugni.

(hir24.hu)

Csernobil: újraindul a mezőgazdaság

Néhány gazdaság már megkezdte a csernobili zónában lévő, az atomerőmű balesete miatt 25 éve parlagon heverő termőföldek művelésbe vonását. Az egyelőre tisztázatlan, hogy a termés sugárszennyezett lesz-e.

A régi mezőgazdasági területeket egyre sűrűbben növik be a fák, ami azt mutatja, hogy az egészségre veszélytelen mértékre csökkent a radioaktivitás szintje. A nukleáris katasztrófa előtt lent termesztettek Csernobil környékén, most főként búzát, kukoricát, napraforgót, rozst és zabot készülnék vetni, mert azok magasabb áron értékesíthetők. Egy gazdaságban pedig ribizli termesztésébe fogtak – olvasható az Ecolounge.hu portálon.



Az első termést csak két év múlva takaríthatják be, de a gazdák készek várni, a negyedszázada műveletlenül hagyott földeken ugyanis jó termésre számítanak. „Jártak nálunk olaszok, lengyelek, és csodálkoztak, mekkora földterületek hevernek itt parlagon. Lengyelországban például már gazdagnak számít az, aki öt hektáron termeszt epret vagy ribizlit” – mesélte az egyik gazda.

Polesszki körzetben 12 ezer hektár, a szomszédos Ivanovszkiban pedig ennél is nagyobb a műveletlenül hagyott terület. A Kijev megyei vezetés tovább keres olyan befektetőket, akik hajlandók művelésbe venni ezeket a területeket. Azt, hogy a termés sugárzási szintje ártalmatlan-e, külföldi laboratóriumi vizsgálatok mutatják majd ki.

A Kijev megyei adminisztráció vezetőjének elmondása szerint a csernobili övezetből vett termésmintát küldtek Németországba. Az ottani vizsgálat kimutatta, hogy minden normának megfelel, azaz fogyasztásra alkalmas. A ribizli-ültetvényen egyébként óránként 6 mikroröntgen sugárzást mértek, ami körülbelül a fele az ukrán fővárosban, Kijevben mért radioaktivitási szintnek.

6,65 kg



Posztos Tamás
Zenta, 2013. 08. 25.

8,62 kg



Gojko Plemić
Kikinda, 2013. 07. 28.

2013. nyár legszebb fogásai

10,55 kg



Szabó Zoltán (Jackson)
Szabadka, 2013. 09. 03.

5,00 kg



Stevan Janjatović
Magyarkanizsa, 2013. 07. 14.

7,20 kg



Berta Viktor
Magyarkanizsa, 2013. 06. 23.

3,50 kg



Kovács Rita
Ópusztaszer, 2013. 07. 28.

6,20 kg



Pálinkás József
Magyarkanizsa, 2013. 06. 23.

Fővédnök:

Metalmánia é.é.
www.metalmania.rs



Nyitva tartás: 06-18 óráig hétvégenként.

Bejelentkezés kötelező!

50%-os kedvezményben részesülnek a 65 évnél idősebbek, nyugdíjasok, ifik, nők, rokkantak.

Martonos, Slatina 2.

info-sales:

tel: +381/24/875-501 mob: +381/63/7488-149
info@salas-tandari.com www.salas-tandari.com

Füves pályán a szánhúzó

– A törökkanizsai Sleddog Sport Klub nagyszerű rendezvénye Magyarkanizsán –

A magyarkanizsai strand szomszédságában lévő, töltés melletti erdős területen szervezte meg a szánhúzó kutyák idei második versenyét a törökkanizsai klub, amely Szerbiában jelenleg az egyetlen aktívan működő, ilyen jellegű sportegyesület. Hó nélkül is látványos versenyt láthattak az érdeklődők. A Magyarországról, Szlovéniából és Szerbiából érkezett versenyzők kutyás roller (scooter), kutyás futás (canicross), négy kutyás szi-bériai husky-fogat (C-1), négy kutyás alaszka malamut-fogat (C-2) és kutyás kerékpár (bikejöring, ezen belül FCI és OPEN, ahol vegyes szánhúzó illetve bármilyen kutyák számításba jöhetnek) kategóriákban mérték össze tudásukat a mintegy 3 kilométeres távon. A huskyk és malamutok, a tipikus



A canicross győztese, Cszimadia Blanka kutyájával

szánhúzó kutyák mellett egyéb fajták is bemutatkoztak, sőt, aki akarta, saját kutyáját is elhozhatta, hogy egy futam erejéig tesztelje képességeit. A verseny céljairól **Karl Ágnes** szervező nyilatkozott.

– Alapvető célunk ennek a sportnak, ezzel párhuzamosan az egészséges életmódnak a népszerűsítése. Szeretnénk, ha az emberek ráébrednének, hogy a kutyával is lehet sportolni. Gyakran látunk embereket egyedül futni az utcákon, a parkokban, a mezőkön vagy töltéseken. Közülük bizonyára nem egynek van házi kedvence is, amelyek talán jobban igénylik a mozgást, mint ő maga, de a leggyakrabban otthon hagyják őket, mert kényelmetlennek tartják a velük való futást. Ne legyünk lusták, tegyük a porázt kutyusunkra és fussunk együtt, mert közösen is nagyszerűen lehet ezt csinálni, ami ráadásul sokkal érdekesebb és szórakoztatóbb is. Az emberek komoly tévedésben vannak akkor, amikor azt hiszik, hogy erre a sportra csak és kizárólag a szánhúzó kutyák alkalmasak, mert például egy kis tacsival vagy német juhászzal ugyanúgy meg lehet tenni az itt kijelölt távot, mint a huskyval, a malamuttal, a szamojéddal vagy a grönlandi kutyával – nyilatkozta Ágnes.

A szép és látványos verseny után a szervezők kiosztották az érmeket, okleveleket és a támogatók (Tisacoop, Northspring, Tisa-vet, Prizrenac-pékség, SD-Martonos,



Ilyen gyönyörűségek is versenyeztek

Agrometal, Törökkanizsa önkormányzata és a magyarkanizsai Községi Turisztikai Szervezet) ajándécsomagjait. A kategóriák győztesei a következők lettek: **Cszimadia Blanka**, Magyarország (Canicross – nők), **Rexhbeq Liridon**, Szerbia (Canicross – férfiak), **Sipiczki György**, Magyarország (Bikejöring-open és Bikejöring FCI), **Rosner Gábor**, Magyarország (Scooter), **Lipcsei Péter**, Magyarország (Alaszka 4-es fogat) és **Domonkos László**, Szerbia (Husky 4-es fogat).

A Sleddog Sport Klub tagjai a héten Győr mellett versenyeznek, a klub elnöke, Domonkos László pedig készül a belgumi Európa-bajnokságra.

Bödő Sándor

Fotók: Molnár Áron, Karl Ágnes



Agárral futni nem kis feladat – a fotón Konc Gábor



Trends Lenta
Új- és használt ruha kereskedés
munkaidő:
hétköznap: 9h–13h és 17h–20h
szombaton: 8h–13h
Lokáció: Posta utca 1., Lenta
(a Fabotronic udvarában)

Hideg birsalmaleves

Hozzávalók: 40 dkg birsalma, 5 dkg kristálycukor, fél citrom, 2 dl édes fehérbor, só, ánizs, koriander, gyömbér, vaníliarúd, citromfű.



Elkészítés: A meghámozott birsalma magházát kivágjuk, majd a gyümölcsöt felszeleteljük. Csipetnyi sóval, cukorral ízesítve annyi vízzel tesszük fel főni, amennyi éppen ellepi, és puhára főzzük. Lehűtjük és a főzőlével együtt összeturmixoljuk. A fehérborban a fűszereket 15-20 percig főzzük, majd leszűrjük. A visszamaradt fűszeres bort a birspüréhez adjuk. Ízlés szerint citromlével ízesítjük, majd hidegen kínáljuk.

Birsalma, az igazi vitaminbomba

Gazdag pektinben, mely csökkenti a bélgyulladást, valamint szabályozza a vércukor- és koleszterinszintet, és lassítja annak felszívódását. Kevés cukrot tartalmaz. Nyákoldó hatású, természetes pektinekben gazdag. Sárga színének köszönhetően elősegíti az emésztést, a szervezet méregtelenítését, erősíti az immunrendszert. Ha a téli időszakban fáradtak vagy lehangoltak vagyunk, a sárga szín segít felfrissülni. A népi gyógyászatban magjait köhögéscsillapításra is használják. Krémje aranyér ellen hatásos. Ezenkívül kiváló A-, B1-, B2-, B3- és E-vitamin-forrás, és gazdag ásványi anyagokban (réz, vas, kálium, foszfor) is és nem utolsósorban finom is, akár sültve, akár főve!



Rakott csirke birsalmával

Hozzávalók: 8-10 szelet császárszalonna, 1 csirkemell, 20 dkg birsalma - befőttből, 25 dkg füstölt sajt, 4 dl tejföl, 2-3 evőkanál olaj, só, őrölt bors, 1 teáskanál egész rózsabors.



Elkészítése: A csirkemellett felszeleteljük, enyhén kiveregetjük, majd megszórjuk sóval és borssal. A birsalmát falatnyi darabokra vágjuk, a tejfölt elkeverjük az olajjal, és enyhén megsózzuk, illetve borsozzuk. A szalonnaszleteket egy tűzálló tál aljára fektetjük, befedjük csirkemellszeletekkel, megszórjuk reszelt sajttal, megkenjük a fűszeres tejföl felével, és szétterítjük rajta a birsalmakockákat. Ráhelyezzük a maradék húst, rászórjuk a megmaradt reszelt sajtot, és elkenjük rajta a maradék tejfölt is. A rózsaborsot durvára törjük, megszórjuk vele a rakottast, majd 35-40 percre forró sütőbe toljuk, és szép pirosra sütjük. Tálalás előtt hagyjuk 10-15 percig hűlni, utána szépen szeletelhető.

Birsalmás batyu

Hozzávalók 12 darabhoz:

A tésztához: 250 g finomliszt, 250 g rétesliszt, 25 g élesztő, 230 ml tej, 30 ml olaj, 1 tojás, 25 g cukor, egy csipet só.

A töltékhez: 500 g birsalma, 20 g vaj, 80 g cukor, 1/2 kávéskanál fahéj.

A kenéshez: 1 tojássárga, 1 evőkanál tej.

Elkészítés: A élesztőt langyos tejben, pici cukorral felfuttatjuk, majd a tej kivételével a többi hozzávalóhoz adjuk. A maradék tejet apránként adagolva kelt tésztát dagasztunk. Lefedve, langyos helyen duplájára kelesztjük. A töltékhez a birsalmákat forró vízben megmossuk, magházukat eltávolítjuk és kisebb kockákra vágjuk. Egy lábosban a vajjal, a cukorral és a fahéjjal lefedve, lassú tűzön puhára pároljuk. Ha megpuhult, vegyük le a fedőt, hogy a még esetlegesen alatta lévő lé teljesen elpárologjon. Villával összetörjük a gyümölcsöt és langyosra hűtjük. A tésztát lisztezett gyúródeszkán téglalap alakúra nyújtjuk és keresztben 3, hosszában 4 egyenlő részre vágjuk, hogy lehetőleg négyzet alakot kapjunk. Közepükbe halmozzuk a töltéket és a négy sarkukat összefogva batyukat formázunk. Sütőpapírral bélelt tepsibe rakjuk őket és még fél órát kelesztjük. Tetejüket megkenjük a tejjel felvert tojássárgával és forró sütőben sütjük.



Birsalmás receptek

Birkózás

Országos ifjúsági bajnokság

A Zentán rendezett országos ifjúsági bajnokságon a magyarkanizsai Potisje birkózóinak dobogós helyezései: első helyen végzett Nagy Szebasztián (55 kg), második lett Slejher Tamás (84 kg), harmadik helyezést ért el Juhász Krisztián (74 kg). A csapatversenyt a Zenta nyerte meg, a Potisje a negyedik helyen végzett.

I. liga, Győzött a Potisje

Mivel a Zenta csapata nem indul a ligában, így kilenc csapat részvételével, köztük a magyarkanizsai Potisje is, megkezdődött a bajnokság. Az átigazolási idő alatt a Potisje négy birkózót igazolt le, akik a következők: Nagy Tamás, Aleksandar Šefer és Vass Tamás mindhárman a Zenta csapatából, Horti Miklós a felsőhegyi Herkules csapatából.

1. forduló, Belgrád: Radnički–Potisje 3:4
Részeredmények, 55 kg: Futó–Nagy 0:2, 60 kg: Đukanović 2:0 (k. n.), 66 kg: Dešić–Vass 2:0 (t. t.), 74 kg: Devčić–Zöldi 0:2 (tus), 84 kg: Marković–Šefer 0:2 (tus), 96 kg: Kovačević–Sulyok 0:2 (tus), 120 kg: Dejanović–Tóth 2:0 (tus).

Megérdemelt idegenbeli győzelemmel kezdte a bajnoki idényt a magyarkanizsai Potisje csapata. Zöldi kitudó küzdelemben, Devčić pontozásos vezetése után, aratott látványos tusgyőzelmével egyenlített. A hajrában Šefer és Sulyok szintén tussal nyertek, a hazaiaknak a legnehezebb súlycsoportban már csak szépíteniük sikerült az eredményen.

Konc István bronzérmes

A Szarajevóban rendezett kötöttfogású veterán világbajnokságon a magyarkanizsai Potisje birkózója, Konc István a 97 kg-os súlycsoportban, az E divízióban bronzérmes lett, miután az elődöntőben vereséget szenvedett a horvátországi Dane Krnetától, aki megnyerte a világbajnoki címet. Konc két győzelmet ért el, előbb az oroszországi Vladimir Bocharvet győzte le, majd az ukrain Vasyl Skliaruk ellen diadalmaskodott.

Kisfoci

Veterán liga

Eredmények: Neofarm apoteka–NK Inženjering 5:2, Keramika–Metalmania 4:1, Potisje Rt.–Mesocoop 2:2, Mesocoop–Elektroservis 1:2, NK Inženjering–Potisje Rt. 1:1, Metalmania–Neofarm apoteka 4:6. Vezet a Neofarm apoteka 9 ponttal.

Kézilabda

Bánáti liga, 2. forduló

Ada: Potisje Pleteks–Partizan (Horgos) 54:19 (30:11)

Labdarúgás

II. női liga, északi csoport

4. forduló

Nagykikinda: Kikinda–Metalmania (Magyarkanizsa) 1:3

Szabadkai liga, 8. forduló

Tóthfalu: Olimpia–Csantavér 2:1

Tisza menti liga

A 6. fordulóban félbeszakadt Slavija–Horgos 1911 mérkőzést a versenybizottság döntése alapján 3:0 arányban a Horgos 1911 csapata javára igazolták, mivel a Slavija játékosai megtámadták a játékvezetőt, aki félbeszakította a mérkőzést.

A 8. fordulóban a községi csapatok a következő eredményeket érték el, Törökkanizsa: Obilić–Jedinstvo (Martonos) 10:0, Oroszlámos: Slavija–Potisje (Magyarkanizsa) 4:1, Tornyos: Radnički Gladiolus–Šampion (Orom) 8:1 (A vendégek nyolc játékoskal léptek pályára), Szanáđ: Jadran–Horgos 1911 5:2. A táblázaton első a Sloga 24 ponttal.

Asztalitenisz

Székelykevényen rendezték meg Vajdaság tartományi csapatbajnokságát a fiatalabb serdülők korosztályában, melyen a Kanizsa leánycsapata és a Horgos fiúcsapata vett részt.

Eredmények, fiatalabb serdülőlányok: Kanizsa–Vojvodina (Bácsföldvár) 1:3, Bácska Topolya–Kanizsa 3:0, Kanizsa–Rapid (Nikolinci) 1:3. Csapatversenyben első a Bácska Topolya, ötödik a Kanizsa.

Fiatalabb serdülőfiúk: Horgos–Bus Computers (Kikinda) 3:0, Banat (Nagybecskerek)–Horgos 1:3. Csapatversenyben első a Horgos.

L. E.

Labdarúgás

Vajdasági liga, keleti csoport

Banatsko Karađorđevo: Jedinstvo – Tisza (Adorján) 3:2 (1:0)

Jedinstvo-pálya, 100 néző, vezette: Zinjaja (Szabadka). Góllövők: Kliska a 16., a 72., Dapčević a 72., illetve Žarković a 75. és Puhálák a 85. percben.

Jedinstvo: Bogos, Sirar, Medić, Dapče-

vić, Kliska, Štikovac, Cékó, Marčetić, Vučinović, Gligić.

Tisza: Bošnjak, Karácsonyi, Búza, Mandić, Lackó, Mácsai, Živković, Nagy Z. (Žarković), Tači, Velez, Újházi (Puhálák).

A Tisza-parti zöld-fehérek a klub fennállásának történetében először játszottak e bánáti helységben. A két csapat első egymás elleni találkozójára az adorjániak hét állandó játékosuk nélkül utaztak el. A Tisza fiatal gárdája csak a 15. percig tudott ellenállni a több éves vajdasági ligás tapasztalatokkal rendelkező bánátiaknak. A 72. percben a hazaiak már háromgólos előnyre tettek szert, amikor a hajrában az adorjániaknál csereként beállt Žarković a 75., majd Puhálák a 85. percben góljaikkal szorossá tették a mérkőzés állását. Mivel azonban a találkozó végéig az adorjániaknak nem sikerült egyenlíteniük, a vajdasági liga nyolcadik fordulójában elszenvették 5. vereségüket, és egyelőre a táblázat alsó felében tanyáznak. A 9. fordulóban, október 13-án, vasárnap a szécsányi Bilečanin vendégszerepel Adorjánon. A találkozó 15 órakor kezdődik a Tisza-parti pályán.

Október 12-én, szombaton a Tisza B csapata Martonoson vendégszerepel és a Tisza menti liga 9. fordulójában az újonnan alakult Jedinstvóval küzd meg a bajnoki pontokért. A Tisza pionírcsapata szombaton 10 órakor a Csóka csapatát látja vendégül bajnoki mérkőzésen.

Bicskei Mihály

Sakkhírek

Október 3-án 20 sakköző részvételével megkezdődött Magyarkanizsa egyéni, nyílt városbajnoksága. Magyarkanizsáról 10-en, Törökkanizsáról 5-en, Tiszaszentmiklósról 4-en, valamint Csókáról 1 sakköző indult a 9 fordulós versenyen, melyen a gondolkodási idő 30-30 perc partinént. Egy forduló maximum 1 óra hosszáig tart. Az első 3 forduló után 2 kanizsai sakköző vezet maximális 3 ponttal, Farkas Tibor és Tóth Kázmér, őket 7-en követik 1 pontos lemaradással. Sorrend a 3. forduló után: Farkas Tibor, Tóth Kázmér 3 pont, Boric Pal, Grbin Stefan, Tomin Kristifor, Maráci András, Mrzić Branko, Radin Vladimir, Bicskei Mihály 2 pont, Riđički Nenad, Jevtović Slobodan 1,5 pont, Bicskei Norbert, Uverić Nebojša, Farkas Máté, Pilisi Lukács, Jankov Danijel, Kiss Rudolf, Nagy Alex 1 pont, Golić Aleksandra, Radišić Dragoljub 0 pont.

A következő játéknappal október 10-én lesz, aznap is 3 forduló lesz megtartva, a 4. forduló 18.30-kor kezdődik.

F-s

Halasi Éva világbajnok!

A zentai **Halasi Éva**, **Halász Mihály** ökölvívó edzőkiválóságunk tanítványa világbajnoki címet szerzett a braziliai Sao Paulóban megrendezett kick-box világbajnokságon. Éva K1-ben, a 65 kilogrammos súlycsoportban a péntek esti döntőben 3:0-ra nyert a saját közönsége előtt küzdő brazil **Juliana Werner de Aguiar** ellen. Ezt megelőzően a negyeddöntőben az orosz **Alekszandra Korolevát** győzte le 3:0-ra, majd az elődöntőben ugyanilyen arányban nyert az olasz **Silvia Bortot** ellen. A zentai és már egy kicsit magyarkanizsainak is tekinthető lány nagyszerű felkészültségével és immár elhíresült „oroszlánszívével” lepte meg ellenfeleit és érdemelte ki a világ legjobbjának kijáró titulust. **GRATULÁLUNK!!!**

B. S.



A friss világbajnok edzőjével az Atlanti-óceán partján



Apróhirdetések

Eladó Yugo 55AX, 1988-as, üzembételem állapotban.
Tel.: 064/909-29-50

Magyarkanizsán rendezett családi ház alsó épületekkel, udvarral, nagy terasszal eladó. Érdemes megnézni!
Tel.: 878-353, 062-135-87-61

Eladó Peugeot 206 (2005), 188000 km, motor 1,1 benzin+gáz. Ára: 2700 euró.
Tel.: 062-1730-195

Bálás bükkfa.
Tel.: 877-616, 062-97-34-371

Oromon és Békóván családi ház eladó vagy cserélhető.
Tel.: 792-937, 064-25-98-884

Háztartás vezetését (főzés, vasalás, takarítás), illetve betegápolást vállalok Magyarkanizsán.
Tel.: 063/107-4644

Jó állapotban lévő babaágy eladó matracral, 7 éves korig használható, mérete 140x70 cm.
Tel.: 063/840-3232

Gyermekek felügyeletét vállalom 3 éves kortól állandóra, vagy időnként.
Tel.: 876-696, 063-561-901

Eladó nagyon szép, 1 méter magas vízipálma, tuskementes szedertő, valamint tujafa több méterben (kisebb, nagyobb, 80-100 centis is). Horgos, 792-191.

Eladó 160 Gb-os merevlemez tökéletes állapotban. 062-337-229

Renault Mégane Berline (2006), 1,4 benzin, 82000 km, bejegyezve 2014 márciusig, kanizsai tábla, tulajdonostól. Klíma nincs benne. Ára: 3400 eur. Tel.: 062/523-453

Opel Calibra ('94) kitűnő állapotban! Galvanizált karosszéria, 16-

os alufelnik, új gumik, frissen bejegyvezve, kanizsai tábla.
Tel.: 063-435-659

Ház eladó Törökkanizsán, vagy cserélhető magyarkanizsaiért.
Tel.: 064-56-73-276

Eladó 75 ár szántóföld fűrott kúttal, a Kerámiánál. Tel.: 875-134 (9-11h, vagy 14-17h)

Eladó Zastava 101-es, harmonikák, szintetizátorok, mosogatógép. Ugyanitt harmonikajavítás, szerb-, matematika órák.
Tel.: 064-443-9179

Családi ház nagy kerttel és udvarral eladó! Munkás utca 27. Érdeklődni: Splitska 31.

Magyarkanizsai házat cserélnék szabadkaiért. Tel.: 063/821-3418

Eladó 3 kW-os hőtároló kályha.
Tel.: 064-31-466-13

INGYENES APRÓHIRDETÉS!

Kedves Olvasóink!
Apróhirdetéseiket a kitöltött szelvényvel együtt szerkesztőségünk címére juttassák el:
24427 Tóthfalu, Kossuth utca 4/a

APRÓHIRDETÉS ÚJ KANIZSAI ÚJSÁG

Név:

Cím:

A hirdetés szövege:



KOS

A dolgok praktikus oldalról való megközelítése és a kiemelkedő szellemi teljesítménye Önre vonja kollegái és felettesei figyelmét.



BIKA

Ezen a héten valaki a környezetéből kéretlen és illetlen szóbeszédnek teheti ki. Ezért fontos, hogy többszörösen fontolja meg, hogy kit avat be a legféltettebb titkaiba.



IKREK

Ne hagyja, hogy apró-cseprő, eddig halogatott dolgai a kedvét szegjék. Vegye elő az optimizmusát, és máris mindent másképp lát.



RÁK

Az égi jelek ezen a héten támogatják a szerelmi élete megújulását, a karrierjében a sikert. Egy kedvező időszak kezdődött el ezzel a héttel, amikor szinte magától mennek a dolgok.



OROSZLÁN

Ezen a héten az égitestek átvonuló pozíciói azt tanácsolják Önnek, hogy ki kell mozdulnia otthonról, főképpen, ha egyedül él és társat szeretne.



SZŰZ

Nehezen fogadja el másoktól a segítséget. A baráti környezetéből vagy a családjából valakik meg szeretnék lepni. Ezt el kell fogadnia, mert szívből jön, és mert szeretik önt.



MÉRLEG

A jelenlegi bolygómozgások egy régóta várt találkozásra teremtenek lehetőséget Önnek főképp, ha egyedül van és párkapcsolatot szeretne kezdeményezni.



SKORPIÓ

A hét során kiemelkedő sikereinek köszönhetően előnyös anyagi pozíció ígérkezik. Bánjon óvatosan a pénzzel, mert amilyen könnyen jött, olyan könnyen mehet is.



NYILAS

A jólét és a harmónia időszaka folytatódik az életében. Ebben az évben a legjobb hét köszönt önre, használja ki bátran!



BAK

Amennyire csak lehetséges, próbáljon meg türelmes és megfontolt lenni a hét során a kollegiális kapcsolataiban, de főképp az üzleti partnerekkel.



VÍZÖNTŐ

Ezen a héten könnyedén bonyodalmakba keveredhet, ha kimondja mindazt, amit gondol. Az önt körülvevőkből sokan egyetértenek önnel, de akadnak olyanok is, akiket felháborít a csupasz valóság.



HALAK

Ezen a héten a legerősebb erényei egyike a türelem lesz. Ennek köszönhetően több előnyös helyzetet is kínál önnek az élet, úgy karrier szempontjából, mint a magánéletben.

Szövegek az üzenetrögzítőről:

Az óvatos:

Talán nem is vagyunk olyan messze a készüléktől, mégis jobb volna, ha előbb közölné, kicsoda maga és mit akar!

Modern Don Juan:

Édesem! Roppant türelmetlenül vártam a hívásodat! Beszélj, drágám!

Az elfoglalt:

Csak stikwortokban, öreg, gyorsan, nincs sok vesztegetni való időm!

Az amatőr 007-es ügynök:

Kérem, gyorsan hagyjon üzenetet, mert a szalag néhány másodpercen belül megsemmisíti önmagát!

A türelmes:

Kérem, legyen bizalommal irántam, és mondjon el mindent – de tényleg mindent – saját magáról! Ígérem, hogy a legnagyobb figyelemmel fogom hallgatni!

A közönyös:

Ha gondolja, meghagyhatja a telefonszámát, bár a fene tudja, hogy visszahívom-e.

A képmutató:

Minő fájdalom, hogy nincs szerencsém személyesen társalogni önnel. E tény kétség kívül gyászba borítja elkövetkező napjaimat!

A bürokrata:

Kérem, adja meg családi- és keresztnévét, állandó lakcímét, korát, családi állapotát, végül pedig telefonszámát.

A sportember:

Éppen kocogni vagyok. Próbáljon meg felhívni később, mielőtt teniszezni mennék, vagy holnap reggel 9-kor, amikor hazaérek az uszodából.

A Murphy-hívó:

Amennyiben működik ez a vacak, mondjon rá bármit, nem biztos, hogy a vonal recsegésétől hallani fogom.

Az üzletember:

Mit? Mikor és hol?
Mennyiért?

Az embergyűlölő:

Akárki is hívott, tegye le. Téves kapcsolat.

SUDOKU

	4			6	5	9		
9				2	4			3
	2	1					9	
8		7					3	2
		5			2	7	1	
6	5		7		9	2	4	1
	3	9	1	4				8
							6	9

"PIKTURA"



MOLER - FARBAR
SZOBAFESTŐ - MÁZOLÓ

Újházi Ákos
Magyarkanizsa, Fehér Ferenc 36.
Tel.: 063/86-63-087
063/75-16-103
024/875-104



"v.s. TISA-VET d.o.o."

- Állatorvosi rendelő
munkanapokon: 16-tól 19 óráig
szombaton: 8-tól 13 óráig

- Állatorvosi gyógyszerár
munkanapokon: 8-tól 12 óráig, és 16-tól 19 óráig
szombaton: 8-tól 13 óráig

- Kutya kozmetika minden nap megbeszélés szerint

Kaphatók:
Hills,
Terra,
Animonda,
Versele-Lagra,
Royal Canin,
Trixie,
Eukanuba termékei.

Szent Száva utca 9. (a Galaxis mellett), Telefon: 876-502

ZORIA TRAVEL

www.zoriatravel.com

Legyen nyaralás, telelés, síelés, körutazás,
újévezés, wellness hétvége.. nálunk megtalálod!
Magyarkanizsa, Fehér Ferenc 30. 024/877-106




Logos-print Kft.

Teljes körű nyomdai szolgáltatások.

Tóthfalu, Kossuth utca 4/a
Tel 887-141, Fax 887-140
e-mail: logos@tippnet.rs



KERAMIKA KANJIZA
www.keramikakanjiza.com


KEDVEZŐ ÁRAK!

KISKERESKEDÉS A GYÁR TERÜLETÉN

Nyitva tartás: 7.00 – 19.00
Szombaton: 8.00 – 13.00
tel: 024 874 449


DUPLA SEBESSÉG

Október 1-től megduplázzuk a **FLAT LIGHT** csomagok sebességét!!!

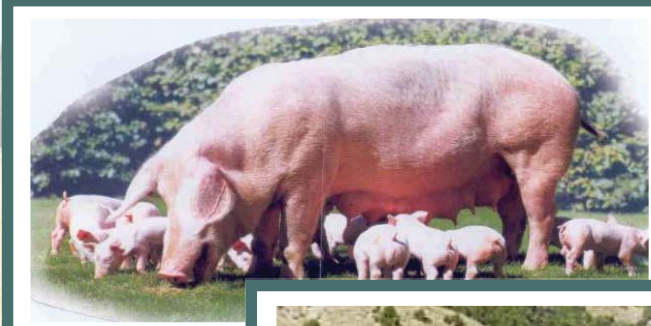


EXTRA HOT SEBESSÉGEK ÉS ÁRAK

Flat Light 10 Mbps	10 Mbps / 0.5 Mbps	1250 din
Flat Light 20 Mbps	20 Mbps / 2 Mbps	1550 din
Flat Light 40 Mbps	40 Mbps / 2 Mbps	2150 din
Flat Light 60 Mbps	60 Mbps / 3 Mbps	2850 din
Flat Light 120 Mbps	120 Mbps / 3 Mbps	3750 din
Flat Light 200 Mbps	200 Mbps / 4 Mbps	6850 din



SAT-TRAKT KÁBELINTERNET
A LEGGYORSABB SZERBIÁBAN
www.stcable.net



KONTAKT

EXPORT - IMPORT
ADORJÁN, Papp Pál sz.n.



Tel.024/884-091

024/884-149

Fax:024/884-171

e-mail: mastell@eunet.rs



Jószág-
és gabonafelvásárlás
kicsiben és nagyban



PVC **AJTÓK - ABLAKOK** FA

rolók, szúnyoghálók, párkányok

beépítés, méretre gyártás

6 kamrás, argongázos üveggel

német minőség hazai áron



REHAU
Made in Germany

024/875-186



Kanizsa, Iparos utca 3

Ada, Lenin utca 10.

Topolya, Fő utca 55.